

4° établir, dans les 3 mois après la conclusion de la convention de travail assisté et en concertation avec l'Office flamand de l'Emploi et de la Formation professionnelle, un plan d'accompagnement individuel sur mesure du collaborateur à l'assistance par le travail, dans lequel on donne un aperçu des efforts auxquels l'employeur s'engage au niveau de l'accompagnement;

5° n'utiliser la prime d'encadrement que pour l'accompagnement des collaborateurs à l'assistance par le travail;

6° accepter la surveillance externe du groupe-cible des collaborateurs à l'assistance par le travail;

7° s'insérer dans un réseau régional d'initiatives en matière d'assistance par le travail.

Afin de pouvoir prétendre à la prime d'encadrement telle que déterminée au premier alinéa, l'atelier social introduit une demande au moyen d'un formulaire mis à disposition par l'administration. L'examen de la demande se fait par l'administration qui donne un avis au Ministre. Le Ministre détermine la prime d'encadrement maximale sur la base du nombre de collaborateurs à l'assistance par le travail équivalents temps plein tel que fixé au deuxième alinéa.

Le Ministre peut arrêter l'octroi de la prime d'encadrement telle que déterminée au premier alinéa, si les conditions visées dans le présent paragraphe ne sont pas remplies. Cette décision peut prendre effet à partir du jour auquel l'infraction a été constatée. Des primes d'encadrement indûment obtenues sont récupérées ou retenues sur les montants dus ultérieurement à l'atelier social. »

**Art. 3.** L'article 6*bis*, § 4, du même arrêté, est remplacé par la disposition suivante :

« § 4. En application de l'article 4, § 2, de l'arrêté royal n° 474 et de l'article 20 du décret du 14 juillet 1998 relatif aux ateliers sociaux, le Ministre fixe mensuellement le montant que l'Office flamand de l'Emploi et de la Formation professionnelle verse avant le dix du mois calendrier courant.

Le montant de la prime salariale est calculé dans le cadre de la prime accordée lors du mois concerné sur la base du taux d'emploi effectif. Le droit à une prime salariale n'existe que pour les prestations de travail réellement effectuées et pour les prestations assimilées.

Le montant de la prime d'encadrement visée au § 2, est calculé dans le cadre de la prime accordée lors du mois concerné et compte tenu des dispositions du § 2, sur la base de l'emploi d'un membre du personnel d'encadrement.

Le montant de la prime d'encadrement visée au § 2*bis*, est calculé dans le cadre de la prime accordée lors du mois concerné et compte tenu des dispositions du § 2*bis*, sur la base de l'emploi d'un membre du personnel d'encadrement. Le droit d'une prime n'existe toutefois qu'en proportion des activités professionnelles effectivement exercées par des collaborateurs à l'assistance par le travail. Pour le calcul de ces activités professionnelles exercées par des collaborateurs à l'assistance par le travail, 30 heures d'activités professionnelles sont assimilées à une activité équivalente temps plein, sur laquelle les heures effectivement prestées seront imputées proportionnellement. »

**Art. 4.** L'article 19*quater* du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 19*quater*. En ce qui concerne les recrutements dans le cadre de l'article 6*bis* du présent arrêté, seuls l'article 1<sup>er</sup>, 15°, 16°, 29° et 30°, l'article 2, § 1<sup>er</sup>, 12°, l'article 6*bis*, l'article 10,

§§ 4, 5 et 6, deuxième alinéa, l'article 19, l'article 19*bis*, et l'article 19ter du présent arrêté sont d'application. »

**Art. 5.** Dans le même arrêté, il est inséré un article 19*quinquies* et un article 19*sexies*, rédigés comme suit :

« Art. 19*quinquies*. Les personnes qui, avant l'entrée en vigueur du présent arrêté de modification, étaient occupées dans un atelier social en tant qu'accompagnateur personnel et journalier de collaborateurs à l'assistance par le travail, sont assimilées aux personnes telles que visées à l'article 2, § 1<sup>er</sup>, 12°, du présent arrêté.

Art. 19*sexies*. A partir de la date d'entrée en vigueur de l'article 6*bis*, § 2*bis*, jusqu'au 31 décembre 2001 inclus, le montant de "887 478 francs belges" s'applique au lieu du montant de "22.000 euros", mentionné à l'article 6*bis*, § 2*bis*. »

**Art. 6.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> novembre 2001.

**Art. 7.** Le Ministre flamand qui a l'Emploi et le Tourisme dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, 14 décembre 2001.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
P. DEWAELE

Le Ministre flamand de l'Emploi et du Tourisme,  
R. LANDUYT

**14 DECEMBER 2001. — Besluit van de Vlaamse regering  
tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 27 oktober 1993  
tot veralgemening van het stelsel van gesubsidieerde contractuelen**

De Vlaamse regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen inzonderheid op artikel 6, § 1, IX, 2° gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1988 en de bijzondere wet van 16 januari 1989;

Gelet op de programmawet van 30 december 1988;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 27 oktober 1993 tot veralgemening van het stelsel van gesubsidieerde contractuelen, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor Begroting, gegeven op 13 december 2001;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de regelgeving dringend dient afgestemd te worden op de begeleiding van arbeidszorgmedewerkers in de sociale werkplaatsen;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Werkgelegenheid en Toerisme;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Aan artikel 1 van het besluit van de Vlaamse regering van 27 oktober 1993 tot veralgemening van het stelsel van gesubsidieerde contractuelen worden een 30° en 31° toegevoegd, die luiden als volgt :

« 30° arbeidszorgmedewerker : persoon die omwille van persoonsgebonden redenen niet of niet meer kan werken onder een arbeidscontract in het reguliere of beschermd tewerkstellingscircuit en die toegeleid wordt via de geïntegreerde basisdienstverlening van de Lokale Werkwinkel of de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding om binnen een productieve en/of dienstverlenende setting arbeidsmatige activiteiten uit te voeren die reële kansen bieden tot sociale interactie en participatie in de samenleving en daartoe met een sociale werkplaats een arbeidszorgovereenkomst heeft afgesloten;

31° arbeidszorgovereenkomst : overeenkomst tussen een sociale werkplaats en een arbeidszorgmedewerker die geen arbeidsovereenkomst is en waarbij de volgende elementen bepaald worden :

- de tijdsbesteding van de arbeidszorgmedewerker
- de frequentie, aard en de omvang van de activiteiten
- de plaats waar de activiteiten plaatsvinden
- de eventuele onkostenvergoeding
- de regelingen met betrekking tot de verzekeringen, werkkledij, veiligheidsinstructies en hygiëne
- de modaliteiten van begeleiding
- de wijze van beëindigen van de overeenkomst. »

**Art. 2.** Aan artikel 6bis van hetzelfde besluit wordt een § 2bis toegevoegd, die luidt als volgt :

« § 2bis. In toepassing van artikel 94 van de wet en van artikel 20 van het decreet van 14 juli 1998 inzake sociale werkplaatsen en binnen de perken van een begrotingskrediet kunnen de erkende sociale werkplaatsen, aan wie minimaal 10 voltijds equivalente werknemers toegekend zijn, aanspraak maken op een omkaderingspremie à rato van één voltijds omkaderingspersoneelslid per 5 voltijds equivalente arbeidszorgmedewerkers die arbeidsmatige activiteiten uitvoeren in de sociale werkplaats.

Het maximum aantal arbeidszorgmedewerkers waarmee rekening gehouden wordt voor het bepalen van deze omkaderingspremie bedraagt 1 voltijds equivalente arbeidszorgmedewerker per 5 voltijds equivalente erkende werknemers.

Het jaarbedrag van de omkaderingspremie zoals bepaald in het eerste lid wordt vastgesteld op 22.000 euro per voltijds equivalent omkaderingspersoneelslid.

De arbeidszorgmedewerkers worden toegeleid door de geïntegreerde basisdienstverlening van de Lokale Werkwinkel of de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding op basis van een verslag waaruit blijkt dat de arbeidszorgmedewerker omwille van persoonsgebonden redenen niet of niet meer kan werken onder een arbeidscontract in het regulier of beschermd tewerkstellingscircuit.

Om aanspraak te kunnen maken op de omkaderingspremie zoals bepaald in het eerste lid verbindt de sociale werkplaats zich ertoe :

1° een arbeidszorgovereenkomst af te sluiten met elke arbeidszorgmedewerker die aan de sociale werkplaats werd toegewezen en werd toegeleid door de geïntegreerde basisdienstverlening van de Lokale Werkwinkel of de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding;

2° een verzekering aan te gaan voor de burgerlijke aansprakelijkheid van elke arbeidszorgmedewerker voor schade toegebracht tijdens de arbeidsmatige activiteiten uitgevoerd in de sociale werkplaats of op weg naar en van de sociale werkplaats;

3° een verzekering aan te gaan voor de lichamelijke en materiële schade geleden door elke arbeidszorgmedewerker tijdens de arbeidsmatige activiteiten uitgevoerd in de sociale werkplaats of op weg naar en van de sociale werkplaats;

4° binnen de 3 maanden na het sluiten van de arbeidszorgovereenkomst in overleg met de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding een individueel begeleidingsplan op maat van de arbeidszorgmedewerker op te stellen, waarin een overzicht gegeven wordt van de inspanningen waartoe de werkgever zich verplicht op het vlak van de begeleiding;

5° de omkaderingspremie uitsluitend in te zetten voor de begeleiding van de arbeidszorgmedewerkers;

6° externe doelgroepbewaking van de arbeidszorgmedewerkers te aanvaarden;

7° zich in te schakelen in een regionaal netwerk van arbeidszorginitiatieven.

Om aanspraak te kunnen maken op de omkaderingspremie zoals bepaald in het eerste lid dient de sociale werkplaats een aanvraag in op een door de administratie ter beschikking gesteld formulier. Het onderzoek van de aanvraag gebeurt door de administratie die ten aanzien van de minister een advies verleent. De minister bepaalt de maximale omkaderingspremie op basis van het aantal voltijds equivalente arbeidszorgmedewerkers zoals bepaald in het tweede lid.

De minister kan de toekenning van de omkaderingspremie zoals bepaald in het eerste lid stopzetten, indien de voorwaarden zoals vermeld in deze paragraaf niet vervuld worden. Deze beslissing kan een aanvang nemen vanaf de dag waarop de inbreuk werd vastgesteld. Onrechtmatig verkregen omkaderingspremies worden ingevorderd of ingehouden op de later aan de sociale werkplaats verschuldigde bedragen. »

**Art. 3.** In artikel 6bis van hetzelfde besluit wordt § 4 vervangen door wat volgt :

« § 4. In toepassing van artikel 94 van de wet en van artikel 20 van het decreet van 14 juli 1998 inzake sociale werkplaatsen stelt de minister maandelijks het bedrag vast dat de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding stort vòòr de tiende van de lopende kalendermaand.

Het bedrag van de loonpremie wordt binnen het kader van de toegekende premie van de betrokken maand berekend op basis van de effectieve tewerkstelling. Er is slechts recht op een loonpremie voor de werkelijk verrichte en daarmee gelijkgestelde arbeidsprestaties.



**Art. 2.** Dans l'article 6bis du même arrêté, il est inséré un § 2 bis, rédigé comme suit :

« 2 bis. En application de l'article 94 de la loi et de l'article 20 du décret du 14 juillet 1998 relatif aux ateliers sociaux et dans les limites d'un crédit budgétaire affecté à cet effet, les ateliers sociaux agréés auxquels ont été attribués 10 travailleurs équivalents temps plein au minimum, peuvent prétendre à une prime d'encadrement à concurrence d'un membre du personnel d'encadrement à temps plein par 5 collaborateurs à l'assistance par le travail équivalents temps plein qui exercent des activités professionnelles dans l'atelier social.

Le nombre maximal de collaborateurs à l'assistance par le travail servant de base à la détermination de cette prime d'encadrement, s'élève à 1 collaborateur à l'assistance par le travail équivalent temps plein par 5 travailleurs équivalents temps plein agréés.

Le montant annuel de la prime d'encadrement telle que déterminée au premier alinéa, est fixé à 22.000 euros par membre du personnel d'encadrement équivalent employé à temps plein.

Les collaborateurs à l'assistance par le travail sont orientés par le biais des services de base intégrés de la Maison locale de l'Emploi ou par l'Office flamand de l'Emploi et de la Formation professionnelle sur la base d'un rapport indiquant que le collaborateur à l'assistance par le travail ne peut (plus) travailler, pour des raisons personnelles, dans les liens d'un contrat de travail dans le circuit de travail régulier ou protégé.

Afin de pouvoir prétendre à la prime d'encadrement telle que déterminée au premier alinéa, l'atelier social s'engage à :

1° conclure une convention de travail assisté avec chaque collaborateur à l'assistance par le travail qui a été attribué à l'atelier social et qui a été orienté par le biais des services de base intégrés de la Maison locale de l'Emploi ou par l'Office flamand de l'Emploi et de la Formation professionnelle;

2° contracter une assurance couvrant la responsabilité civile de chaque collaborateur à l'assistance par le travail pour les dommages causés pendant les activités professionnelles exercées dans l'atelier social ou sur le chemin de l'atelier social;

3° contracter une assurance couvrant les dommages physiques et matériels subis par chaque collaborateur à l'assistance par le travail pendant les activités professionnelles exercées dans l'atelier social ou sur le chemin de l'atelier social;

4° établir, dans les 3 mois après la conclusion de la convention de travail assisté et en concertation avec l'Office flamand de l'Emploi et de la Formation professionnelle, un plan d'accompagnement individuel sur mesure du collaborateur à l'assistance par le travail, dans lequel on donne un aperçu des efforts auxquels l'employeur s'engage au niveau de l'accompagnement;

5° n'utiliser la prime d'encadrement que pour l'accompagnement des collaborateurs à l'assistance par le travail;

6° accepter la surveillance externe du groupe-cible des collaborateurs à l'assistance par le travail;

7° s'insérer dans un réseau régional d'initiatives en matière d'assistance par le travail.

Afin de pouvoir prétendre à la prime d'encadrement telle que déterminée au premier alinéa, l'atelier social introduit une demande au moyen d'un formulaire mis à disposition par l'administration. L'examen de la demande se fait par l'administration qui donne un avis au Ministre. Le Ministre détermine la prime d'encadrement maximale sur la base du nombre de collaborateurs à l'assistance par le travail équivalents temps plein tel que fixé au deuxième alinéa.

Le Ministre peut arrêter l'octroi de la prime d'encadrement telle que déterminée au premier alinéa, si les conditions visées dans le présent paragraphe ne sont pas remplies. Cette décision peut prendre effet à partir du jour auquel l'infraction a été constatée. Des primes d'encadrement indûment obtenues sont récupérées ou retenues sur les montants dus ultérieurement à l'atelier social. »

**Art. 3.** L'article 6bis, § 4, du même arrêté, est remplacé par la disposition suivante :

« § 4. En application de l'article 94 et de l'article 20 du décret du 14 juillet 1998 relatif aux ateliers sociaux, le Ministre fixe mensuellement le montant que l'Office flamand de l'Emploi et de la Formation professionnelle verse avant le dix du mois calendrier courant.

Le montant de la prime salariale est calculé dans le cadre de la prime accordée lors du mois concerné sur la base du taux d'emploi effectif. Le droit à une prime salariale n'existe que pour les prestations de travail réellement effectuées et pour les prestations assimilées.

Le montant de la prime d'encadrement visée au § 2, est calculé dans le cadre de la prime accordée lors du mois concerné et compte tenu des dispositions du § 2, sur la base de l'emploi d'un membre du personnel d'encadrement.

Le montant de la prime d'encadrement visée au § 2bis, est calculé dans le cadre de la prime accordée lors du mois concerné et compte tenu des dispositions du § 2bis, sur la base de l'emploi d'un membre du personnel d'encadrement. Le droit d'une prime n'existe toutefois qu'en proportion des activités professionnelles effectivement exercées par des collaborateurs à l'assistance par le travail. Pour le calcul de ces activités professionnelles exercées par des collaborateurs à l'assistance par le travail, 30 heures d'activités professionnelles sont assimilées à une activité équivalente temps plein, sur laquelle les heures effectivement prestées seront imputées proportionnellement. »

**Art. 4.** L'article 37quater, premier alinéa, du même arrêté, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 37quater. En ce qui concerne les recrutements dans le cadre de l'article 6bis du présent arrêté, seuls l'article 1<sup>er</sup>, 16°, 17°, 30° et 31°, l'article 3, § 1<sup>er</sup>, 12°, l'article 6bis, l'article 19,

l'article 20, l'article 21, l'article 37, l'article 37bis et l'article 37ter du présent arrêté sont d'application. »

**Art. 5.** Dans le même arrêté, il est inséré un article 37quinquies et un article 37sexies, rédigés comme suit :

« Art. 37quinquies. Les personnes qui, avant l'entrée en vigueur du présent arrêté de modification, étaient occupées dans un atelier social en tant qu'accompagnateur personnel et journalier de collaborateurs à l'assistance par le travail, sont assimilées aux personnes telles que visées à l'article 3, § 1<sup>er</sup>, 12°, du présent arrêté.

Art. 37sexies. A partir de la date d'entrée en vigueur de l'article 6bis, § 2bis, jusqu'au 31 décembre 2001 inclus, le montant de "887.478 francs belges" s'applique au lieu du montant de "22.000 euros", mentionné à l'article 6bis, § 2bis. »

**Art. 6.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> novembre 2001.

**Art. 7.** Le Ministre flamand qui a l'Emploi et le Tourisme dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, 14 décembre 2001.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
P. DEWAELE

Le Ministre flamand de l'Emploi et du Tourisme,  
R. LANDUYT